This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

►**B**

COMMISSION REGULATION (EC) No 3168/94

of 21 December 1994

establishing in the field of application of Council Regulation (EC) No 517/94 on common rules for imports of textile products from third countries not covered by bilateral agreements, protocols or other arrangements or by other specific Community import rules a Community import licence ►**M1** ——————— ◄

(OJ L 335, 23.12.1994, p. 23)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 1627/95 of 5 July 1995	L 155	8	6.7.1995

Amended by:

►**A1**	Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded	L 236	33	23.9.2003

NB: This consolidated version contains references to the European unit of account and/or the ecu, which from 1 January 1999 should be understood as references to the euro — Council Regulation (EEC) No 3308/80 (OJ L 345, 20.12.1980, p. 1) and Council Regulation (EC) No 1103/97 (OJ L 162, 19.6.1997, p. 1).

▼B

COMMISSION REGULATION (EC) No 3168/94

of 21 December 1994

establishing in the field of application of Council Regulation (EC) No 517/94 on common rules for imports of textile products from third countries not covered by bilateral agreements, protocols or other arrangements or by other specific Community import rules a Community import licence ►M1 ——— ◄

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 517/94 of 7 March 1994 on common rules for imports of textile products from third countries not covered by bilateral agreements, protocols or other arrangements or by other specific Community import rules [1], as last amended by Regulation (EC) No 2798/94 [2], and in particular Article 21 thereof,

Whereas, as a result of the establishment of the internal market, it is appropriate that the different forms, so far used by the competent authorities of the Member States in the textile and clothing sector for authorizing the import into the Community of products subject to quantitative limits, pursuant to Regulation (EC) No 517/94, be replaced by a single document that may be used throughout the customs territory of the Community, regardless of the Member State of issue, or the nationality or domicile of the operator concerned;

Whereas to this end it is necessary to create a Community import licence to be drawn up by the competent authorities of the Member States on a common form meeting uniform criteria, to specify which information such document, and the application for such document, shall contain ►M1 ——— ◄;

Whereas to facilitate the introduction of such a Community import licence in all Member States, it seems appropriate to authorize the competent authorities of the Member States, during a transitional period which shall end no later than 31 December 1995, to continue to issue the national forms that were in use before the date of entry into force of this Regulation for issuing import authorizations and surveillance documents, unless the applicant, at the time of this application, has requested the issue of a Community import licence;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

▼M1

In application of Regulation (EC) No 517/94 import authorizations and the extracts shall be issued in accordance with the conditions and conform to the specimen as set out in the Annex.

———

▼B

‘The authorization application must contain:

(a) the name of the applicant and full address (including, if any, telephone and fax numbers, and identification number registered

———

(1) OJ No L 67, 10. 3. 1994, p. 1.
(2) OJ No L 297, 18. 11. 1994, p. 6.

▼B

with the competent national authorities), and VAT registration number, if it is a VAT payer;

(b) name and full address of declarant;

(c) name and full address of probable exporter;

(d) the country of origin of the products and the country of consignment;

(e) a description of the products including:

— their commercial designation,

— description of the products and combined nomenclature (CN) code;

(f) the appropriate category and the quantity in the appropriate unit as indicated in Annexes III B and IV for the products in question;

(g) the value of the products;

(h) any internal code used for administrative purposes, such as the Taric code;

(i) date and signature of applicant.';

▼M1

▼B

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

▼B

ANNEX

▼M1

▼B

Article 1

Community import licence — common form

1. The forms to be used by the competent authorities of the Member States listed in Appendix 2 to the present Annex for issuing the import authorizations shall conform to the specimen of the import licence set out in Appendix 1.

2. Import licence forms and extracts thereof shall be drawn up in duplicate, one copy, marked “Holder's copy” and bearing the number 1 to be issued to the applicant, and the other, marked “Copy for the issuing authority” and bearing the number 2, to be kept by the authority issuing the licence. For administrative purposes the competent authorities may add additional copies to form 2.

3. Forms shall be printed on white paper free of mechanical pulp, dressed for writing and weighing between 55 and 65 grams per square metre. Their size shall be 210 × 297 mm; the type space between the lines shall be 4,24 mm (one-sixth of an inch); the layout of the forms shall be followed precisely. Both sides of copy No 1, which is the licence itself, shall in addition have a red printed guilloche pattern background so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means.

4. Member States shall be responsible for having the forms printed. The forms may also be printed by printers appointed by the Member State in which they are established. In the latter case, reference to the appointment by the Member State must appear on each form. Each form shall bear an indication of the printer's name and address or a mark enabling the printer to be identified.

▼M1

5. At the time of their issue the import licences or extracts shall be given an issue number determined by the competent authorities of the Member State. The import licence number shall be notified to the Commission electronically within the integrated network set up under Article 17 (4) of Regulation (EC) No 517/94.

▼B

6. Licences and extracts shall be completed in the official language, or one of the official languages, of the Member State of issue.

7. In box 12 the competent authorities shall indicate the appropriate textile category.

8. The marks of the issuing agencies and debiting authorities shall be applied by means of a stamp. However, an embossing press combined with letters or figures obtained by means of perforation, or printing on the licence may be substituted for the issuing authority's stamp. The issuing authorities shall use any tamper-proof method to record the quantity allocated in such a way as to make it impossible to insert figures or references (e.g. ECU 1 000).

9. The reverse of copy No 1 and copy No 2 shall bear a box in which quantities may be entered, either by the customs authorities when import formalities are completed, or by the competent administrative authorities when an extract is issued.

   If the space set aside for debits on a licence or extract thereof is insufficient, the competent authorities may attach one or more extension pages bearing boxes matching those on the reverse of copy No 1 and copy No 2 of the licence or extract with such authorizations as specified in paragraph 7.

10. Import licences and extracts issued, and entries and endorsements made, by the authorities of one Member State shall have the same legal effect in each of the other Member States as documents issued, and entries and endorsements made, by the authorities of such Member States.

11. The competent authorities of the Member States concerned may, where indispensable, require the contents of licences or extracts to be translated into the official language or one of the official languages of that Member State.

▼B

Article 2

Transitional provisions

Notwithstanding the provisions of Article 1, for a transitional period ending not later than 31 December 1995 and provided that the applicant, at the time of his application has not requested the issue of a Community import licence conforms to the specimen set out in Appendix 1, the competent authorities of the Member States shall be authorized to use their own national forms to issue the import authorizations and any extracts thereof.

▼B

Appendix 1

EUROPEAN COMMUNITY **IMPORT LICENCE**

Holder's copy

1

1. Consignee (name, full address, country, VAT number)

2. Issue number

3. Quota period

4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)

5. Declarant/representative as applicable (name and full address)

6. Country of origin (and geonomenclature code)

7. Country of consignment (and geonomenclature code)

8. Last day of validity

1

9. Description of goods

10. CN code

11. Quantity expressed in quota unit

12. Security/guarantee (as applicable)

13. Further particulars

14. Competent authority's endorsement

Date :

Signature : Stamp

▼B

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Extension pages to be attached hereto.

▼B

EUROPEAN COMMUNITY **IMPORT LICENCE**

Copy for the issuing authority

2

1. Consignee (name, full address, country, VAT number)

2. Issue number

3. Quota period

4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)

5. Declarant/representative as applicable (name and full address)

6. Country of origin (and geonomenclature code)

7. Country of consignment (and geonomenclature code)

8. Last day of validity

2

9. Description of goods

10. CN code

11. Quantity expressed in quota unit

12. Security/guarantee (as applicable)

13. Further particulars

14. Competent authority's endorsement

Date :

Signature : Stamp

▼B

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Extension pages to be attached hereto.

▼A1

Appendix 2

Lista de las autoridades nacionales competentes
Seznam příslušných vnitrostátních orgánů
List over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Riiklike pädevate asutuste nimekiri
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle competenti autorità nazionali
Valstu kompetento iestāžu saraksts
Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas
Az illetékes nemzeti hatóságok listája
Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista właściwych organów krajowych
Lista das autoridades nacionais competentes
Seznam pristojnih nacionalnih organov
Zoznam príslušných štátnych orgánov
Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista
Förteckning över behöriga nationella myndigheter

▼B

1. *Belgique — België*

   Ministère des affaires économiques — Ministerie van Economische Zaken
   Office central des contingents et licences — Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen
   Rue J.A. De Motstraat 24-26
   B-1040 Bruxelles — Brussel
   Tél.: (32 2) 233 61 11
   Télécopieur: (32 2) 230 83 22

2. *Danmark*

   Erhvervsfremme Styrelsen
   Søndergade 25
   DK-8600 Silkeborg
   Tlf.: (45 87) 20 40 60
   Fax: (45 87) 20 40 77

3. *Deutschland*

   Bundesamt für Wirtschaft
   Frankfurterstraße 29-31
   D-65760 Eschborn
   Tel.: (49 61 96) 404-0
   Fax: (49 61 96) 40 48 50

4. *Ελλάδα*

   Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
   Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
   Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
   Δ/νση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
   Μητροπόλεως 1
   GR-10557 Αθήνα
   Τηλ.: (301) 323 04 18, 322 84 93
   Τέλεφαξ: (301) 323 43 93

5. *España*

   Ministerio de Comercio y Turismo
   Dirección General de Comercio Exterior
   Paseo de la Castellana n.º 162
   E-28071 Madrid
   Tel: (34-1) 349 38 17; 349 37 48
   Telefax: (34-1) 563 18 23; 349 38 31

6. *France*

   Ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce Extérieur
   Service des Biens de Consommation (SERBCO)
   Mission Textile — Importations

▼B

3/5 rue Barbet de Jouy
F-75353 Paris 07 SP
Tél: (33-1) 43 19 36 36
Fax: (33-1) 43 19 36 74
Télex: 204 472 SERBCO

7. Ireland

Department of Tourism and Trade
Single Market Unit (Room 315)
Kildare Street
IRL-
Dublin 2
Tel: (353-1) 662 14 44
Fax: (353-1) 676 61 54

8. *Italia*

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel: (39-6) 59 931
Fax: (39-6) 59 93 26 31 — 59 93 22 35
Telex: 610083 — 610471 — 614478

9. *Luxembourg*

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38

10. *Nederland*

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel: (3150) 23 91 11
Fax: (3150) 26 06 98

11. *Portugal*

Ministério do Comércio e Turismo
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República 79
P-1000 Lisboa
Tel: (351-1) 793 03 93; 793 30 02
Telecópia: (351-1) 793 22 10; 796 37 23
Telex: 13418

12. *United Kingdom*

Department of Trade and Industry
Import Licencing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
UK-
ClevelandTS23 2NF
Tel: (44 642) 36 43 33; 36 43 34
Fax: (44 642) 53 35 57
Telex: 58608

13. *Österreich*

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Grupe II A
Landstrasser Hauptstr. 55/57
A-1030 Wien
Tel: (43-1) 771 02 362; 771 02 361
Tel: (43-1) 715 83 47

▼B

14. *Sweden*

Swedish National Board of Trade (Kommerskollegium)
BOX 1209
S-1182 Stockholm
Tel: (46.8) 791 05 00
Fax: (46.8) 20 03 24

15. *Suomi*

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Suomi
Tel: (358-0) 61 41/61 42 648
Fax: (358-0) 61 42 764

▼A1

16. *Česká republika*

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel: +420 2 2406 2206
Fax: +420 2 2421 2133

17. *Eesti*

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Kaubandusosakond
Väliskaubanduspoliitika talitus
Harju 11
15072 Tallinn
Tel: +372 6 256 342
Fax: +372 6 313 660
E-Mail: kantselei@mkm.ee

18. *Κύπρος*

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministry of Commerce, Industry and Tourism)
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Tel: +357-22-867100
Fax: +357-22-375120

19. *Latvija*

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
Rīga
LV 1519
Tel. +371 7013101
Fax: +371 7280882

20. *Lietuva*

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Užsienio prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-2600 Vilnius
Tel: +370 5 262 50 30
Fax: +370 5 262 39 74

21. *Magyarország*

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal
Engedélyezési Főosztály
Margit körút 85
1024 Budapest
Tel: +36-1 336-7300
Fax: +36-1 336-7302

▼A1

22. *Malta*

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
Valletta CMR02
Tel: +356 25690214
Fax: +356 25690299

23. *Polska*

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Tel: +48 22 628 55 53
Fax: +48 22 693 40 22

24. *Slovenija*

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 478 3521
Fax: +386 1 478 3611

25. *Slovensko*

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116’